

Waldes-Nacht ['val.dəs,naxt] (Forest Night)

A text revision of *Friedrich von Schlegel's* (1772-1829) *Im Walde* by *Ludwig Stark*

This text was added to the first Peters printing of *Im Walde* composed by *Franz Peter Schubert* (1797-1828), D. 708

Windes Rauschen, Gottes Flügel,
['vɪn.dəs 'ra:o.ʃən 'gɔ:təs 'flŷ:.gəl]
Wind's rushing, God's wings,
(*In the rushing of the wind, God's wings,*)

Tief in kühler Waldesnacht,
[ti:f ?ɪn 'ky:.le 'val.dəs,naxt]
deep in-the cool forest-night

Wie der Held in Rosses Bügel,
Dringt heran der Stürme Macht;
Wie die alten Tannen brausen,
Hörst die Windesbraut du sausen.

Wie die Flammenblitze schießen
Durch der Tannenwipfel Grün!
Und von ihren Feuerküsseen
Stürzt versengt die Eiche hin.
Rasch die Flamme zuckt und lodert,
Wie zu Gott hinaufgefodert.

Horch! hinab ins Tal zu lauschen
Will's dir winken niederwärts;
Dort verborg'ner Quellen Rauschen
Schlägt dir lockend an das Herz;
Luftig kommt die Schar gezogen,
Die dich lockt in die Wogen.

Vor den Elfen lass dich warnen...

The entire text to this title with the complete IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

